Conseil d'Etat - Raad van State
L.
X-9.1/AR. 1978
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.
Coordonnaté

BL.

L.12.998/1.

By
10.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 27e december 1977 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 april 1968 tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorrijtuigen", heeft de 28e december 1977 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 27 décembre 1977, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 17 avril 1968 déterminant les conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules automoteurs", a donné le 28 décembre 1977 l'avis suivant :

09. JAN. 1978

In het tweede lid van de aanhef dient de lijst van de wijzigende besluiten van het koninklijk besluit van 17 april 1968 te worden aangevuld met het koninklijk besluit van 18 oktober 1977.

De leden 3 en 4 van de aanhef dienen te worden vervangen door "Gelet op het advies van de Raad van State".

De inleidende zin van artikel 1 moet worden gesteld als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 17, § 2, 1°, van het koninklijk besluit van 17 april 1968 tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorrijtuigen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 1 februari 1977, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"...".

Il convient, à l'alinéa 2 du préambule, de compléter la liste des arrêtés modificatifs de l'arrêté royal du 17 avril 1968, par la mention de l'arrêté royal du 18 octobre 1977.

Il convient de remplacer les alinéas 3 et 4 du préambule par la formule "Vu l'avis du Conseil d'Etat".

La phrase liminaire de l'article 1er doit être rédigée comme suit :

"Article 1er.-

L'article 17, § 2, 1°, de l'arrêté royal du 17 avril 1968 déterminant les conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules automoteurs, modifié par l'arrêté royal du 1er février 1977, est remplacé par la disposition suivante :

"...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Ch. SMOLDERS, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE, conseillers d'Etat,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

E. VAN VYVE. Ch. SMOLDERS.